



D'orica
—
Silk & Gold



Informazioni - Info
+39 349 0721920
info@setaetica.it

Ufficio Stampa - Press Office
press@setaetica.it

www.setaetica.it

Da un'idea di - *From an idea of:*

Giampietro Zonta & Daniela Raccanello
D'orica Srl - www.dorica.com



Grazie allo speciale contributo di - *Thanks to a special contribution from:*

Coop. Soc. Agr. Campoverde, Coop. Soc. Agr. Ca' Corniani,
Coop. Soc. Il Cantiere della Provvidenza Spa - Società Persona
Ambiente, CREA-AA Padova, Veneto Marketing Srl.

© D'orica 2017 - concept&printing: venetomarketing.it - photo by Enrico Celotto



Il più pregiato dei filati...
e il più prezioso dei metalli.

Scegliere un gioiello D'orica significa indossare una creazione di artigianato orafo di pregio ed entrare in un mondo dove la manualità diventa Arte. Un mondo dove abili maestri artigiani sapientemente saldano, intrecciano ed incidono il metallo prezioso. Sognando un filato che avesse la stessa preziosità ed eleganza dell'oro, abbiamo filato la vera seta italiana, creando una nuova collezione di oggetti unici ed esclusivi 100% Made in Italy.

Questo era il sogno di D'orica.
Un sogno diventato realtà.

D'ORICA
La sapienza del passato,
la passione del presente,
l'innovazione del futuro.

*The finest yarn... with the
most precious of metals.*

The choice of a D'orica piece of jewellery means that you will be wearing a valuable goldsmith crafted creation and entering a world where handcrafting becomes Art. A world where masters artisans skillfully solder, weave and engrave the precious metal. Dreaming of a yarn with the elegance and preciousness of gold, we reeled the true pure Italian silk, creating an innovative collection of unique and exclusive items 100% Made in Italy.

*This was D'orica's dream.
A dream come true.*

D'ORICA
*Knowledge in the Past,
Passion for the Present,
Innovation for the Future.*

La Via Etica della Seta

E' un progetto che nasce da una rete d'impreses tra un'azienda orafa e tre cooperative sociali venete che hanno ricostruito l'intero ciclo produttivo della seta.

Risvegliando passioni sopite, riscoprendo straordinarie professionalità, coinvolgendo persone, imprese ed istituzioni, dopo circa 50 anni è stata prodotta la vera seta italiana.

Una seta 'etica', perchè rispettosa dell'ambiente, perchè valorizza il lavoro artigianale ed è controllata e certificata 100% Made in Italy.

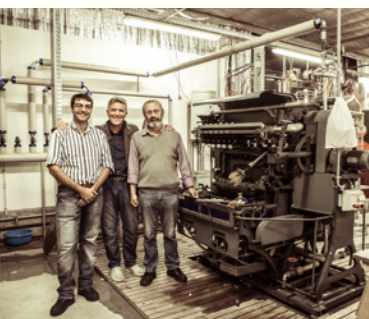


The Fair Silk Way

This is a project born from a business network between a goldsmith company and three Venetian social cooperatives that together have rebuilt the entire silk production cycle.

After almost 50 years, dormant passions are being reawakened, outstanding professionalism rediscovered, involving people, businesses and institutions, resulting in the production of real Italian silk.

A silk that is defined as 'fair' since it respects the environment, increases perception of the value of artisanship and is controlled and rigorously certified 100% Made in Italy.



GELSIBACHICOLTURA

Tutto inizia dalle foglie del Gelso, nutrimento esclusivo del baco da seta. Quando raggiunge la maturità dopo la quarta muta, il baco crea il bozzolo di seta, un piccolo capolavoro costituito da un unico filo continuo, che può arrivare anche a superare i 2km.



SERICULTURA

This all starts from the leaves of the mulberry tree, the sole food for silkworms. When the silkworm reaches maturity after its fourth moult, it spins its silken cocoon, a small masterpiece consisting of a single continuous filament that can even exceed 2km in length.

TRATTURA DELLA SETA

In questa fase i fili di seta vengono uniti per formare un filo abbastanza resistente da sopportare le successive fasi di lavorazione. Dalle pregiate matasse di seta grezza si arriverà poi al pregiato filato di seta, da utilizzare nel tessile, abbigliamento, accessori, ecc.

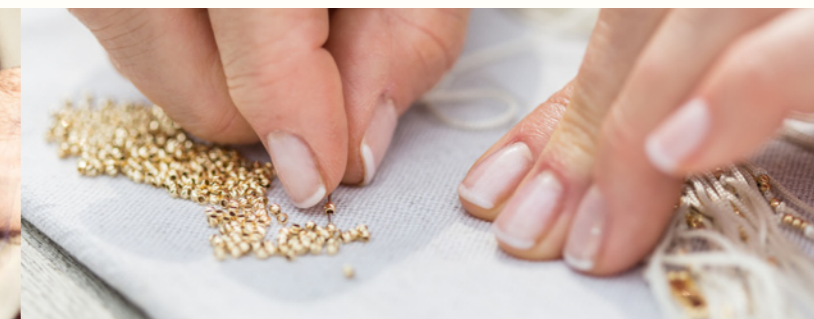


SILK REELING

At this stage the single silk filaments are combined to form a thread durable enough to withstand the next processing steps. From high-quality raw silk skeins we come to the prestigious silk yarn for use in textiles, clothing and accessories.

SETA E ORO

Oltre 27 anni di esperienza, uniti alla passione e alla continua innovazione, permettono a D'orica di creare dei veri capolavori. Piccole sfere d'oro diamantate di diverse forme e colori, conosciute anche come "d'oriche", si uniscono alla seta in un gioco di morbide forme e irresistibili riflessi.



SILK AND GOLD

Over 27 years of experience combined with sheer passion and sustained innovation, enable D'orica to create absolute masterpieces. Tiny diamond-faceted gold spheres in a range of different shapes and colours, also known as "doricas", are combined with the silk in a play of soft curves and irresistible shimmer.